

本報宣言

本報爲加國致公堂之總機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有裨於共和者。則贊助之。確有礙於共和者。則反對之。至於僑胞方面。首重培植新道。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

中華民國八年二月廿一日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT
443-445 CARRALL STREET, VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER
Phone Seymour 7092 (FRIDAY FEBRUARY 21st 1919) P. O. Box 260

VOLUME 10 No. 86 (號公第卷十第紙聞新) \$ 7.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九式(五期星)號十六百二箱信報本

夏歷歲次己未正月廿二日

閱報諸君須知

本報爲加國致公堂之總機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有裨於共和者。則贊助之。確有礙於共和者。則反對之。至於僑胞方面。首重培植新道。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

城埠總堂催收捐款

敬啓者本總堂收賬公產經於七年十二月廿一號償還第壹期登報通告諸君。茲因訂定四月一號爲第二期償還本息銀五千元事。關公產重要均藉各手足加意贊助。功竟告成。本總堂近將派員遊埠勸捐並彙收捐款。仰各埠手足踴躍輸將。解囊力助。既捐者即將銀繳交代理收銀處。未捐者即竭力加捐。預便勸捐。收員到埠時提交以應期償還。而重公產是所切禱。專此統候。

八年一月六日 城埠致公總堂啓

代論

軍政府對於和議之商榷

承徐君幹臣電。斤斤致辨于軍與匪之區別。夫淫殺擄掠謂之匪。試問陳樹藩李厚基部下軍其名而匪。其實者何限。外人指責。輿論紛騰。事實具在。若必指定某某人爲匪。則此間亦不難臚列陳李罪狀。以相詰責。因內爭之影響。土匪乘機煽惑。煽惑亦所痛心。然不能牽連混合。藉爲一網打盡之計。茲以事實而論。錢軍謂許張所部入關。係本年九月間陳樹藩所請。事在停戰令前。然何以下令停戰後。不即停止進兵。而仍兼程開往。井道之死。錢軍謂爲郭堅李良材刺殺。查李良材降殺誘。井道即刺首級。陳樹藩確合証良材郭堅所殺。何以反獻首級於陳樹藩。蓋錢軍謂閩中於十一月二十二日二十四日等日。涵江浦(從)田均有戰事。查此間於十一月二十二日下令停戰。均未奉令以前。前敵發生戰事。容或有之。至於永泰之失而復得。明明北軍先襲聘泉所致。我據陳樹藩明倫電報告。永泰方面。本月十四日北京有函文來商停戰。忽於十五日拂曉分署來攻。內有奉軍一部。激戰至一晝夜。現粵軍已退守嵩口。此又何爲者。錢軍謂旅赴閩。係誤於薩督辦以備清鄉之用。閩中軍隊甚多。用以清鄉。足有餘裕。更加勁旅。豈非增兵。鄂西方面。川軍早退。而近據柏文蔚電王督軍忽向成鶴峯進兵。且聞有限四星期以復恩鶴之說。至於甯光河縣之事。係在十一月二十四日以前。彼時尚未停戰。何能引爲口實。又據熊督軍來電。自奉令後已一體休戰。總之剿匪與停戰。事雖分明。若剿匪無已時。亦即停戰無期。徒使往來復。適延時日。恐愈陷大局於糾紛。茲爲避免爭執。促進和平起見。特以三事相商。一宜劃定停戰者。暫就現在駐紮地點爲其界線。不妨邀請就地領事或教育會爲之証明。二宜擔任區域內之治安。各剿土匪。各民其爲。毋相侵犯。三宜禁止侵越界線。如甲軍隊越入乙軍隊區域時。即認爲有意開釁。或對於陝西方面由雙方公推威信素符之大員。前往監視。劃定駐兵區域。以免紛糾。亦自正辦以上各軍爲關係和議之成否。亦即關係大局之安危。執事素以悲憫爲懷。即希迅飭地方各軍遵照辦理。佇候見復。岑春煊伍廷芳等語特聞。乞主持公論。促成和局。是所切盼。

四亞輪船公司

雲高華	代理人
永生號	葉生
由雲域	船位價目
至香港	
亞洲皇后	日本皇后
俄國皇后	滿提高
頭二百五	一百九十
等拾元	五元
等一百式	一百元
等十五元	
等八十元	
大六十元	五十元
上開價目	戰稅另外
域多利	代理人
信源號	李毓坤

最近由此開赴日本上海
香港等處船期列后

亞洲皇后	二月廿七
俄國皇后	四月三號
亞洲皇后	五月一號
日本皇后	
滿提高	

諸君惠顧懇請移玉至代
理人處面商一切可也

司徒施謹佈

最佳價廉服務
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

不可不做的西人唐人

喂朋友汝講話得唔着

本藥房厚備資本發售著名中西丸散各種藥品文房用具香驗香水呂宋烟烟仔烟餅麻糖及一切美容潤顏裝飾品等凡西人藥店各樣零星諸物無不全備倘蒙惠然來顧定當厚禮相待

舖在細街五百一十二號開張

司事人盤發亮啓

民國以來西裝日興而旅外僑胞更加甚焉然歷年來買自西人利權外溢漏卮難堪誠者惜之本店有見乎此茲爲我華人自己挽回華人利權起見特厚集資本創設洋服店凡百男女裝及童男童女各色衣服無不齊備而衣箱皮夾袋鞋靴帽襪等件尤爲選擇合色以便僑胞購買如蒙光顧甚表歡迎

舖在細街五百一十四號開張

司事人盤祥啓

義泰
G. HIGH Co.
512 Main Street,
Phone Sey. 1227
Vancouver, B. C.

協和安
H. W. Owne, Co.
Phones Sey. 1227
514 Main Street,
Vancouver, B. C.

新米
Imperial Rice Milling Co. Ltd.
389 Railway St. Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜
粘大帮谷 近日新米運
到甚多甘香潔白食者讚
美叨蒙 華
人字號光顧
無論遠近單
到即付價銀
尤爲相宜

庵不兼羅公司謹啓

買靴請來
WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. West
Near Cambie Street

花旗李高號男靴
易着 合脚 好樣
人皆悅意 實料 新式 久已馳名
本號代售不論大小男女日用全備價定相
宜請來賜顧 委路慎輔舖 一間專售女靴

香港電昨日下午三時十五分到

●●●南北議和之近訊

上海電。南北代表之正式開議條款。須於席上提出。而南方所要求。除閩陝鄂西問題外。其概要如下。(一)必由舊國會完成憲法。(二)副總統由舊國會選舉岑春煊。再由新國會承認。以便新舊兩國會同時閉幕。(三)廢去督軍制度。即不行聯邦制度。亦須實行軍民分治。(四)南方各長官。由自治手續自由推舉。(五)實行責任內閣。並撤去某某軍政機關。目下南北代表在此間德人俱樂部。開正式會議。時局將有轉機。

王麟閣爲留學生監督

東京電。中國代理公使容揆。昨日宣布。中國政府現派使館一等書記王麟閣。爲留學生監督。以繼黃鼎之任。

 拒日公電一束

陸徵祥顧維鈞王正廷暨中華諸代表鑒：公等持正義折強權，全僑景仰。乞始終貫徹，宵死勿議。

墨國華僑

日陰謀。全衛快慰。勿受逼撤換。○

廣東參衆兩院暨軍政府鑒。願王

所忌 恫逼北廷責讓 公理恐伸張 希爲顧王後盾
墨國華僑團體總會余和鴻等叩

中日問題之危機

北京電。列席歐洲和平會議中國代表陸徵祥顧維鈞王正廷等電稱。日本議和代表允於和平會議。宣布秘密條約。而國家聯盟之進行。仍守秘密。又最近日本政府向中國提出警告。若中國不恪守日本繼承山東德人利權之條約。則日本即與中國處於戰爭狀態。中國政府因勢力薄弱。現向英美友邦呼籲援助。舉國人士對於日本無理之威嚇。大爲憤激。排日風潮。瀰漫全國。

●●●如火如荼之過激派

蘇里克電。德國過激派之勢力。現蔓延於全國。聞過激派在威斯甫里亞。與官軍鏖戰。着着進行。來因。帶亦甚吃緊。威斯甫里亞之戰事。里克連海慎。多爾丹。加先克。橫三處。爲尤激烈。雙方損失頗重。各處過激派。大開

●●●中日密約之內容

倫敦電 北京路透電稱 中國政府已致電於巴黎中國議和代表 飭將中日各項密約 宣布於和平會議。查中國密約內有二十 款 乃日本於一九一五年 要求中國承認膠州鐵道條約 及關於青島條約等 當在宣布之列。自日本干涉中國議和代表發言權後。中國人士 甚爲憤激 愛國之心。油然而生 目下南北兩方 消除意見。一致對外。協保國權。

法總理被狙擊

巴黎電。法國內閣總理克里曼梭。昨乘自動車。突被少年無政府黨人哥丹狙擊。致受重傷。兇手當時被捕。聞有一彈克貫入克氏肺部。至今尙未取出。舉國人士大爲震動。

●●●俄皇生存之又二說

東京電。接西伯利亞可靠消息。俄前皇尼哥拉。及其家人等。現皆生存無恙。俄皇被禁在莫斯科李棉監中。其家人則在距莫斯科四十里之尼庵。日前所傳俄皇與其家人。同在伊卡打靈卜。一併被害之事。殊屬失實。當謠傳此事時。俄皇等已改裝易服。携同家人。由過激黨派兵十六名。帶同逃去。現聞該黨首領連年。允將政權退還俄皇。並助俄皇復位。惟俄人須融和黨見。乃能恢復統

▲本埠新聞

●●●批斥華商之駭例

本埠華商小販。因對於營業牌厘稅之重斂。故於日前在大衙呈訴。欲求將例取消等情。前日在大衙審訊。法官麥當奴氏。謂此案不應在大衙起訴。故批斥不准。日昨本市律師夏巴氏。已將此案呈報於財政委員會知照云。

●●●四處變作萑苻藪

消防隊巡查布路士氏。於昨早一點餘鐘。道經佐治街。近加蘭護街夾矢磨街之間梭巡。來至乞臣里大商店附近。忽聞有毀玻璃片之聲。布路士氏即過街偵察。視有男子三人。婦人二名。正欲將該商店門之玻璃片下段毀拆。以圖入內行竊。該兩婦一覓布路士氏馳到。即喝令男匪逃避。已亦拾足而奔。蓋婦乃爲匪等把封者。惟布氏即上前擒其一匪。緊握其喉。不稍放鬆。波擒匪。即以銀幣一束賄之。惟布氏不允納。遂欲將匪拘去。未

擣之兩週。見勢不佳。乃上前將布

布氏即呼援助。行道者答曰。請以鎗轟他。惟該三匪始脫身。即向矢磨街奔下。至頓士咿街乃轉東向逸去。及後布氏即將此事通告警察。馳到該商店勘驗一切。布氏面部身體各處畧受微傷。據其所稱認識匪等面貌甚晰云。

●●●衙案瑣聞 華人名美謙光被控開煙館案。昨日堂

大國手竺西氏先生學有心得術貴岐黃活人無算是以名揚中外弟到英屬未久飲食寒涼過多以至腎虛耳鳴小便數大便結原後点滴遺精腰痛四肢乏力思腎爲先天之原治不容緩即近處延某醫調治數月投以大劑數十服而罔効適聞各報莫不稱竺西氏醫術如精於是付信詳述病原前後付銀求大國手訂症賜來茶丸二次服後大減再蒙先生賤來阿瑞丸兼贈以玉桂及利大便丸服之厥疾皆瘳可知先生用藥得當名不虛傳敬撰數言以申紀念

▲良醫與良相
壽民如壽國

國有良相堪安天下世有良醫能活國民誠哉斯言昔日范文正公云不為良相願作良醫誠有益於世也但能為良相良醫可保一方人民其功極亦大矣弟素癡始來英屬加拿大紐加拉市庫力衣袋舖之工因血少病弱不料染風濕或風寒之症遍身痛苦難堪經諸唐醫調治數月均不能止痛欲做工亦不能若不作工無錢醫身痛而四月初間將症詳開付紙派與西氏先生接症醫藥付來藥散一食止痛再食九某痛苦除又五月再取九某一次各症盡皆全愈此時精神壯健可見先生醫術之良良友人之妙真顯福壽華陀並駕齊驅也弟之良朋染此症九取調風九食之亦愈又友人染有遺精腎虧症取參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭丸九均獲全愈特登報謝附焉

中華民國元年十月 日 英屬加拿大紐加拉市高埠萊衍理泰謹啟

大國手竺西氏先生鑒 啓者弟前在唐山謀食業不免勞
心然鄉居世境艱難仰視俯束事事需財不得不別故鄉走
洋冀得餘資以慰父兄之望人所同情也到來未久在蒙屬
期度埠暫作傭工運也不長又貼疾厄大約因勞心勞力曾吐
血一兩次心口乳部常痛又似勝脹受濕經延醫多次數月以
來縣纏莫愈自亦不知由何所發也久聞大國手竺西氏之專
醫是以將並原由并即付吳希洽元求他批症發藥計

來水茶丸散服之大見功效再服第二次藥而食之各病

今神氣強便大勝從前遠近西門店藥理無不立愈
 盡弟之棉力登諸報章俾里染疾求治者知其所止焉
 ▲▲先生醫館寓金山大埠金李街七百七十號
 民國四年五月 日駐英屬安且由省郵期度弟吳春園恭

(處信通氏西竺)

Chuck Sai 904 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

○○○屋崙工人罷業之風潮

屋崙電云。本處船廠。共有工人千餘名。因協助同黨工人二千餘名。向東主請求。每拜禮八下午放工。工值照常給足。不能如願。今日相率停工挾制。以爲對付。惟

民國八年 二月 十四日

張智林	周瑞樹	陳喜	張天成	鄭梓
李華	甄德盛	黃樹慶	黃德淵	盧葉美
廖成	關國源	盧華保	關倣馨	盧煦
曾智	陳三齊	鄭強		

列必珠致公堂啓

司
絨備材心

▲今朝滙價(每百)七十六元七

與林榮寬林善達二人承受訂期於二月廿四號俗價在茂昌園當衆交易清楚特登報章倘有梓里與西人等有數目等情關於茂昌園輟轉未清者請早日在廣東街遂生號聲明報及理妥自交易後承受人概不置理謹此佈告
二月八號
林榮寬 林善達同啓

贊元堂藥材 絲綢古玩
王肯堂先生知醫 (○代醫字) (○代病字)
竊思人生世上為數幾何適有痛苦沉迷莫過于病(○)得良醫可以立愈弗得則或加其疾或延其死惟念家叔肯堂前因少年(○)纏綿莫已而歲月蹉跎不知所措蓋聞同邑台城譚哲翁先生(○)術精名播遐邇藥到病除(○)危而可持凡男子陰虧內傷吐血而兩感傷寒并婦科胎前產後兒科各症尤為擅長家叔乃棄儒就(○)受業於彼凡(○)逐所臨症定所訂方藥而親見親聞追隨左右計口受心維歷數載而定堅守不離如(○)之隨貴者不如此症多也隨後出手所(○)之藥到回春蓋寒熱虛實詳晰分明望切問(○)情洞悉而藥無虛發著手成春矣故聊誌斯言表其(○)術神遠近或有(○)者知所擇人而用矣
北京中央大學法科學業法學士舍姪周國謙誌
P. O. Box 394 Dan Yuen Tong Co. Cranbrook, B. C.

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
燈連士加亮光

MOORE LIGHT GASOLINE SYSTEMS

Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER & REGINA

那毡哇杜斯德
仔 煙

Duxedo Virginia Cigarettes
GOLD TIPS

仔煙身光或嘴金
先五毫一銀價枝十每

YAT YOUN, JAI
P. O. Box 329
Victoria B. C.

悅容留影相

本齋接理接稅讀書相能代影相能代做同胞如有子弟來加按稅讀書者請來面議

在皇家大衙門對面七零七半 電話 6267 L
日夜開影快捷玲瓏并招生徒妙法特別傳授

利多域 告廣昌同利
Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非(○)樂街門牌五百三十三號專辦伙食(○)雜貨稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷
本舖(講機三貳五三)(信箱五壹七)
民國五年十一月 日
利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

(名)(利)(客)(棧)
139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠打東街一百二十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火爐每房均備傢私合用得宜床鋪鏡檯手巾面盆冷熱水喉暖汽暖男女廁所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生 貴客光顧如蒙賜顧呼安當諸君實房無論接日或接禮拜或接月計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞起見仰祈留意為盼
▲喊機時一八九五
司事人江贊祐啟

THE JONAH-PRAT CO.
FIT-RITE CLOTHING PARLORS
401 Hastings Street West VANCOUVER, B. C.

專拿衣裳舖廣告
▲大減價 ▲注意
本公司現清貨物特大減價依原價格外減平仰為賜顧是誠顧客之大機會也

茲將擇定提清布疋華麗之成衣二百套依發行價格外相宜原值二十一至二十五元現沽十六元

童子各號布疋 現沽一元七毛五仙
童子各號布疋 現沽一元七毛五仙
童子各號布疋 現沽一元七毛五仙
男子各色毛羊手袋 依發行價格外減平

成衣衣服 特別平沽

(原價)	(現沽)	(原價)	(現沽)
二十五元	廿一元二五	四拾元	卅四元
三十元	廿五元五毛	四十五元	卅八元
三十五元	廿九元七五	五十元	卅三元五

▲一百分羊毛市滑打 ▲平常市滑打

(原價)	(現沽)	(原價)	(現沽)
十二元五	九元五毛	四元五	三元二五
九元五毛	七元五毛	五元五毛	三元七五
八元五毛	六元五毛	五元五毛	三元七五

已上舉其大畧布告如宜各物請臨光臨取閱是荷

商特 代理 權

各埠代理處

美國 (新嘉坡) 廣信昌
英國 (高溫) 廣生隆
墨國 (梳利) 廣同益
古巴國 華文商報

寄件郵費 買者自理
KAYSANG COMPANY
843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL.
美國大埠 奇生行

美國 (約) 廣信昌
英國 (高溫) 廣生隆
墨國 (梳利) 廣同益
古巴國 華文商報

寄件郵費 買者自理
KAYSANG COMPANY
843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL.
美國大埠 奇生行

補腎丸

弟患氣血兩虧 腎陽無力之症 經有數年 因醫藥空費 難收效果 亦屬無可如何之事也 見各報登載●生行所製(三鞭補腎丸)之功力 僑胞服用 稱頌不置 姓名里居 證據確鑿 量必事有實情 弟即購回半料 朝晚吞服 果然壯陽健腎 效驗莫名 竊思殘軀弱質 幸賴復元 感激之餘 特鳴於報

開平沙崗人現寓美國表始埠張少蓬代白

Wah Chong Tai Co. Butte, Mont. U. S. A.

◎◎◎張少蓬証書

固本止瀉 補腎丸
水寒涼 最易起
腎虛 最易虧
色慾過度 最易傷腎
花柳病後 最易傷腎
如是此病 必要補腎
請服此丸 保能強腎
每料廿元 半料十元
小料五元 半小料二元
生機皆元功

BAK CHUN TUNG 752 SACRAMENTO ST. SAN FRANCISCO CALIF.

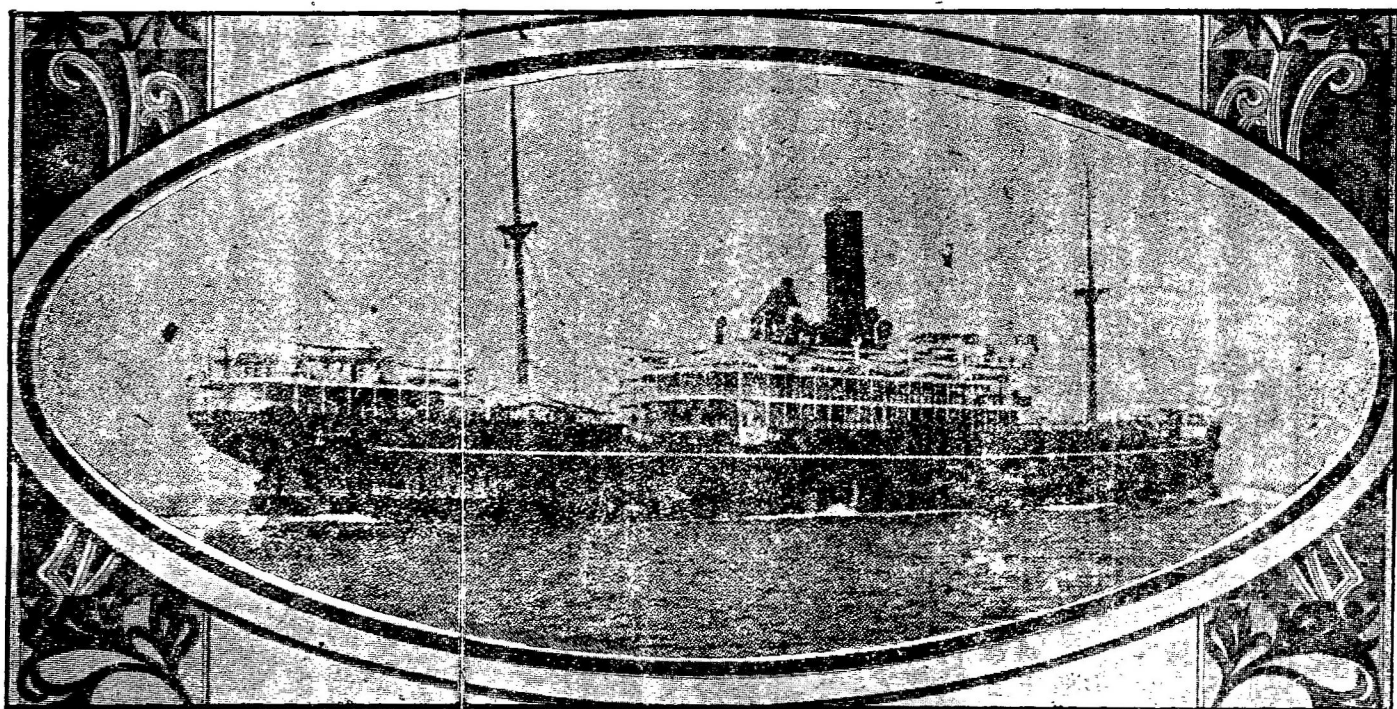
秘製猴棗心氣痛散	大樽銀貳	秘製愈嗽紅白痢症丸	大樽銀貳
珠珀八寶驚風散	小樽銀貳	秘製內消瘰癧丸	每料貳元
無憂滑精固本丸	每料銀貳	秘製皮膚濕毒止癢膏	每料貳元
內消痔瘡斷根丸	小樽銀貳	腐爛生肌珍珠散	小樽銀貳
經驗一掃光瀉藥	小樽銀貳	萬應止果橫痃膏	每張銀貳
經驗生腎補腦丸	大樽銀貳	萬應除熱消滯茶	每盒銀貳
參見法製頭痛疔藥	每盒銀貳	軍營跌打還魂丸	每盒銀貳
經驗男女頭痛疔散	每盒銀貳	萬應經驗接骨膏	每盒銀貳
龍涎琥珀烟水	每瓶銀貳	止咳化痰順氣膏	每盒銀貳
秘製清涼開胃藥水	每樽銀貳	秘製婦科調經白帶丸	小樽銀貳
秘製憂遠疳疔寧心丸	每料銀貳	秘製花柳萬全膏	每盒銀貳
治花柳搜骨掃毒丹	每樽銀貳	耳痛耳癢耳癰油	每樽銀貳
立止鼻血保嬰安散	每料銀貳	立即肚脹消導水	每樽銀貳
紅美樂超如意丹	每粒銀貳	萬應經驗疳疔散	每樽銀貳
自製眼科清紅丸	小樽銀貳	少林寺跌打疔散	小樽銀貳
軍營跌打經驗膏	大樽銀貳	止痛跌打定痛散	小樽銀貳
三蛇祛風除濕膏	大樽銀貳	秘製三蛇祛風汁	小樽銀貳
立止牙痛牙疔散	小樽銀貳	珍珠光明眼藥散	每樽銀貳
龍涎止咳化痰補肺丸	小樽銀貳	花柳搜骨掃毒酒	大樽銀貳
龍涎止咳化痰補肺丸	小樽銀貳	牛黃水射捺瘡疔膏	小樽銀貳

參茸補腎丸	四寶補腎丸	經絡花柳丸	牛黃應急白濁丸	清血宿娼無忌丸	包愈百日燈籠丸	龍王正壯丸	金匱止痛散	潤顏還少丹	秘製兩寶解毒丸	秘製紅血癬丸	佛手白濁膏	經驗三風膏	包愈雞眼膏	疳疔消丸	小一元五	▲任 四邑濟羣醫社粵東城西高崗醫院醫席	祖傳五代醫生伍于才統理男婦內外知醫寓內	外科醫士少屏氏專醫花柳疔爛脚魚口便毒瘰癧瘰癧疳	菰芒果奇難雜症				
全料此丸治先天不足後天失調房事過度腎元虧損頭暈眼花耳鳴耳聾腰膝痠痛步履艱難操作無力精神不振小便頻數陽事不舉等症不論新久服此丸即愈	此丸治一切花柳毒症不論新舊服此丸即愈	此丸治一切花柳毒症不論新舊服此丸即愈	此丸治一切花柳毒症不論新舊服此丸即愈	此丸治一切花柳毒症不論新舊服此丸即愈	此丸治一切花柳毒症不論新舊服此丸即愈	此丸治一切花柳毒症不論新舊服此丸即愈	此丸治一切花柳毒症不論新舊服此丸即愈	此丸治一切花柳毒症不論新舊服此丸即愈	此丸治一切花柳毒症不論新舊服此丸即愈	此丸治一切花柳毒症不論新舊服此丸即愈	此丸治一切花柳毒症不論新舊服此丸即愈	此丸治一切花柳毒症不論新舊服此丸即愈	此丸治一切花柳毒症不論新舊服此丸即愈	此丸治一切花柳毒症不論新舊服此丸即愈	此丸治一切花柳毒症不論新舊服此丸即愈	此丸治一切花柳毒症不論新舊服此丸即愈	此丸治一切花柳毒症不論新舊服此丸即愈	此丸治一切花柳毒症不論新舊服此丸即愈	此丸治一切花柳毒症不論新舊服此丸即愈	此丸治一切花柳毒症不論新舊服此丸即愈	此丸治一切花柳毒症不論新舊服此丸即愈	此丸治一切花柳毒症不論新舊服此丸即愈	此丸治一切花柳毒症不論新舊服此丸即愈

▲民國七年由域埠開行新船期

賀茂丸	一月廿九日	伏見丸	二月初一日
鹿島丸	貳月初九日	熱田丸	三月十一日
香取丸	三月十三日	諏訪丸	三月廿二日
鹿島丸	四月十八日	伏見丸	五月初九日

每兩禮拜一水由域多利直返香港



伏見丸香取丸鹿島丸往開香港頭等位二百五十元來同紙
一年期四百三十七元五毛二等位壹百二十五元來同紙另
議大艙客位五十元因幡丸阿波丸頭等位壹百五十元來同
帶式百六十二元二等位八十五元大艙客位五十元如有梓
里回唐者請到該公司代理華人處寫船紙便可

Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.

溫致公堂
古同安棧李
化利源號李世璋
舍廣德號陳文宗
路萬福同鄭杞
麥昌隆陳杞

YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速呈上應用仰祈鑒心是荷

陳其勝先生 外科醫寓辦到生草樹根跌打丸散應驗甚速

樓上客棧 接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接連

咸水埠陳 松宗 陳江 孔耀 啓

▲**大狀師廣**告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在於三層專接大小案件不論各樣事情并取稅金紙讀書紙銀張立案件數各項等到來做均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE, Secy., 5549
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓寓仁和公司

LOCK KING LAM

23½ Pender St. East Phone Sey 1936

本樓新遷 片打街東
卅三号半 是我樓中
不惜資本 特別擴充
裝修華麗 氣象豪雄
茶点菜式 與別不同
四時餚饌 烹飪尤工
無論蒸炒 眞料從豐
侍女招待 禮必稱隆
一九三六 矢吆喊筒
諸君惠顧 感佩無窮

岐山公司新張廣告

啓者本公司設在加蘭護街一千八百五十五号即往那參卡
站左邊專做中西伙食生菓瓜菜生意弟并在大律師金林晏
追寫字樓當譯員接理衙門大小案件讀書帶稅金紙地契等
件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或喊
線本公司亦可効命 岐山公司司理人 鄭靖 鄭燮全啓
現本號有廖芝先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手前日
凡染有花柳及雜症求其醫愈者不可勝計特此佈告以便患
病者知津焉

▲(大律師金林晏追)▲

Phone, Sey. 8080 Barristers & Solicitors Etc
Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.

KHE SHON & CO. Bay. 335
1855 Granville St. S. VANCOUVER, B. C.

▲咸水埠恒興棧
HUNG HING CHAN & Co.,
3 Canton St. Phone Sey. 1378
MANOUDY, B. E.

宜 耀 公 司 奇 花 雜 貨 店 合 股 廣 告

啓者弟所創之宜耀公司衣裳靴鞋襪帽鋪並奇花中西福食雜貨店至今合爲一間遷至片打東街門牌七拾八號開張今用宜耀公司之字號營業將奇花雜貨店之字號刪除所有奇花雜貨店來往之數目一概歸與宜耀公司支理凡各親朋欠到奇花雜貨店之賬項請交宜耀公司收便是今又新辦到大幫祖國雜貨以應顧客發行零沽取價從廉以圖久遠交易又有新到羊毛擰結大襖毡衫頂好羊毛內外褲衫最靚等吧大小雨襖各欸膠靴膠鞋合時油衣油褲各色大小軟皮靴大小夾袋衣箱送禮香鹼日用福食物美價廉久爲貴客稱許仍仰我僑胞時常留心賜顧是所切盼

頂靚各款皮靴每對減價一元
頂靚熟膠膠靴每對減價一元
頂靚齊膝膠靴沽銀四元七毛五
各款靴套沽銀一元二五以上
一百磅庄唐子商票醬粉銀十元
一百磅庄粟米商票醬粉九元七毛
四磅庄番鹼每箱銀六元六毛

中西食品特別平沽

YEE YOU & CO.
78 Pender St. East Phone Sey. 772
VANCOUVER, B. C.

●市政進行之種種

欵汝致公堂鳴謝本埠各界
 喜認物品芳名列
 梁忠孝堂 橫屏鏡一幅顏日壽並山河裝鏡長聯
 詞一通聯云 致言稽古今母忽須臾忘道德
 務勸多子多孫勿效我輩

胡華 鄭鍊 謝瑞 謝鐸 陳華 謝錦 周牛仔
七名各捐二員五毛
胡和麗 李梅祖 余福和 陳芳 吳遷 盧萬華
譚阿炳 丘進 馬文彩 陳華滾 朱寬 周奕
余禮炳 余偉禮 鍾癸林 松周懷
陳三齊 岑軒

▲◎▼ 蔡杰啓事

啓者弟向在奉埠承接木工去年往車梨役塲造作是以有連各友之招今則復回倘各梓里不以鳩工見棄請照下列住址電詢弟即應召而至矣

▲寓三盛連記靴舖 ▲講線 (矢壓)四三八五 弟蔡杰披露

▲◎▼ 城埠致公總堂通告

議決進行方針在案特派羅超然林君榮兩君遍遊四境所到
均惟冀我洪門人士與他接洽協行辦理深為感佩茲將委
任羅林兩君遊埠証書附錄於後俾衆週知謹此佈達
坎拿大域多利致公總堂 為發給執照事照得本總堂收隨
公產執照經發部各埠分堂勸捐惟茲事端大須合衆力方能
易舉茲集衆公議加委林君君榮羅君超然為全加屬遊埠
籌捐員該員經過各埠仰各公堂昆仲妥為接洽勸辦籌
捐厚集鉅款俾得早日收贖公產是所厚望焉須主委任者

籌捐員 林立榮君 執照

民國八年 元月 十五号 或多利埠致公總堂給

買靴注意
現掛紅牌仔發售

權利勿失

雙舖
一間專售男靴
一間專售女靴

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street.

▲◎▼ 新款五色國旗開明信片 每打順沽 銀貳手五

本館特製新款五色國旗開明信片「語曰普士咳紙張光滑顏色奪目誠爲交通上有愛國家觀念也僑胞購取請將二毫

五仙換對票寄來定當從速寄上
 ●雲高華廣東街口對面 周耀初影相館啓
 Yachow Chow Studio 23 Pender, St W. VANCOUVER, B. C.

▲◎▼ 坎拿大始創機器製麵廣告

茲者本公司選用上等工料特別精製
生鮮鷄蛋麵金銀絲麵爽滑清香不寒
不滯且合衛生食過無不稱美均合唐
番餐館園口住家工商各界人士之用
貨真價實平過外國採辦兼免征稅各
界光顧一律公平交易

中華機器製麵公司啓
Chinese Noodle Factory 144 E St. P. O. Box 321

Lethbridge Alta

此藥專治火燒傷燙水傷浼油傷
如購者欲購者則由郵政局
視水傷擦水傷九廣火質傷之
類用鷄毛每日搽六次連搽三
天必定全愈此藥乃世界五
最著名家之醫士所製天下無
雙之功效也

衛安氏啟

每樽定價壹元

雲高華廣永生 Kwong Wing Sang 822 Main St. Van B. C. C.
香港同和號 Hong Wo Co. Stevenson B. C.

司附
快車
自理
也郵
上應
定然
票附
柯打
政局
則由
欲購

亦可

▲雲高華埠
石灰發客
大幫白灰
廣永生主人啓

廣 永 生 號 廣 告
 唐 人 麥 草 麥 穀 舖
Kwong Wing Sang
 Phone Sey. 2360 822 Main St. Vancouver, B. C.
 麥糠麥米米粹
 薯仔麵粉白米
 凡屬五穀種類
 無一不備如蒙
 梓里顧額外
 歡迎
 再者本號常有
 各号魚頭坭發
 行田料極合用
 落之三日後發
 生所極生薯仔
 瓜菜種植家注
 意購用且從廉
 沽發仰光顧懇
 親臨本号或
 函取立即應命
 (電話三六零)

大幫魚頭
本號設在緬街
八百二十二號
坭紅毛坭

軒新園
承印中西大小文
HO SUN HING
205 Pender Street East
VANCOUVER, B. C.

本軒精製
中西字畫
已圖章及
印色墨水
登巴字粒
如家同胞
光顧價銀
格外從廉

館旅華中
Chung Wah Rooms
100 Pender St. E. Phone Sey. 6925
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠片打東街門牌一百號
即哥林比街角是也此館之設原為利便僑胞
起見特於大加改良修葺重新燈火輝煌房內
陳設華麗地毯被單色色俱新冷熱水喉一應
足用且房分大小適合衛生按日按月或實星
期取價從廉倘有惠顧本主人自當竭誠歡迎
無任歡迎之至
▲電話(詩勝)六九二五
司理人黃彬 黃耀輝啟

耕園家注意
本公司開辦專造魚頭坭田肥料及飼畜食品生意屢蒙中西良友光顧經用本公司之原料者無不產倍加今因推廣生意起見特聘專家陳梅住雲高華埠接理如有志定購者請向陳梅君處接洽可也

Globe Fertilizer Co. South Vancouver, B. C.
▲地址 人理代
Phone Sey. 1140 Chan Moy 432-434 Main St.
Vancouver, B. C.

CLAYTON'S
153 HASTINGS ST. W.

童子成衣 由五元至十元裁手新款服
式壯觀特別超羣其悅童心不論大小由二歲至十八歲
童子市滑打機
陳列輝煌任由揀擇色澤光艷
實價異常別家不及各等號碼
由三元至七元
企林文
衣裳舖

外科
有
症
者
須
知

Kwong Chai Tong No. 4 Canton St. Vancouver B. C.

外科 醫生 林 弼 臣

本醫生研究外科經歷多年向在祖國懸壺治症速效內地人士固所共悉無容贅述本醫生自到本埠以來治各症莫不藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而有證之可據各埠醫報章恭頌者不可以數計惟恭頌者太多不能盡錄本醫生以存心濟世起見不惜工本取用正地道藥材將所藏秘訣精心製煉各種膏丹丸散以利便同胞採購倘梓里偶有疾症未能親臨就診者可將病情詳告依下列西字寄來本醫生定必加命審症配藥從速付上以應藥到回春焉
(以代醫字)

廣濟堂廣告

本堂創在雲高華埠廣東四號門牌開張今辦到各省正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘有良工精心製煉藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定從速付上
▲本堂林弼臣○寓▲請線失禮三六二七 本堂主人告

欲繪像者請來

兼接西法石粉真像
夫繪像之為用何哉蓋取通乎其人以遺子孫使百年後音容雖逝而真像猶存令子孫思慕不置云爾所以繪像一事實為人生不可少之物我中國內地雖畫家如林惟惜陰陽之精微不知傳神之奧旨未晚每失本來面目鄙人二十年前仍是中國之舊學畫家今二十年間身在歐美得一變而為新學之畫家焉故操此業以傳授僑胞已五六年矣幸蒙各埠門徒凡與西人競美術者均得高列超等自揣已不負我個人一事之責任今當教授之餘且擬再為僑胞作萬世遺留之肖像并售山水等畫藉鳴謝於世焉如蒙惠顧請函來取閱單可也
老畫家陳寶賢謹啟

B. H. Chan 1593 4th ave. W. VANCOUVER, B. C.

有頂觀九魚發賣

本號始創西洲九魚迄今開辦有十年歷蒙各貴號光顧不勝銘感矣近來幾春因戰事影響各行因乏所儲貨不足各貴號採辦屢有阻滯之嘆現本公司同人等為廣招徠起見再集厚資本與捕魚西人訂立合同務其達到目的為春新晒尤魚出市特登報言俾各商號週知請來購辦利益均沾是所厚望焉倘有欲購者請付中西文件到來定必接時付上觀看本號新觀尤魚五拾磅庄一百磅庄相校香白魚蝦肉生曬雲魚仔等項俱備發行
謹啟謹告
Wing Hien Fish Co. Fairville, N. B. Can.

綸昌號
LUN CHONG & Co.
Tel. Sey. 7647
P.O. Box 516
17 Pender Street E. Vancouver, B. C.

中西新衣

本店自創新業至今計有餘年久蒙梓里光顧自知惠我知天今又加聘縫師縫結時西裝兼全各色羊毛線仔摺結內衫外裝樹膠鞋與襪帽貨品俱是華妍函取來自外埠依期妥附週旋羽紗五色國旗

司理人何家燕啟

KO WING KAN
25 PENDER ST. W. VANCOUVER, B. C.

注意
為代登報視人合紙
僑胞有子弟需加費
高誠勤謹啟

曹方內外

新統曹
脈方外內

包醫跌打 炮火刀傷 癰疽疔毒 瘰癧流注 內外痔瘡 遺精白濁 婦女經閉 產後諸症 諸般雜症 無不立效

本醫生擅治奇難雜症并贈教急獨步良方書信多倫或遠年頑癬屢醫無效等症不妨試診或將其症步履舉出人不便及路途遙隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明內并列住址或來或寄或着訂方或着付藥或取膏丹丸散定必如命從速付上決不延誤 寓金山大埠及臣街門牌七百二十六號二層樓二層欲求 門看症祈速知本街新和利電話六號 C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal

幾乎一足

曹統新醫士鑒者弟婦乘車失慎折傷膝立用本埠西醫包理三月不特無效且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時西醫要價三百元主張用鋼索縛身已受不勝痛苦足痛去於是時請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一概全愈且無犯忌至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下知之恩焉
寓毛多士度地二街門牌九百一十號白入羅慶上書

感謝曹統新先生醫術之妙

啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木在地橫架其足于是左腿大骨骨折當場跌斷痛楚難堪刻期曹統新先生到先施藥房止痛散打諸君知悉弟見先生醫術之妙特登片言以為拜謝並告患跌打諸君知悉而治焉
寓屋崙威士打街門牌二百一十四號恩邑人林德輝啟

恭頌曹統新先生醫術內外

啓者弟昨晚咳嗽逆下聲向以為開至今右腿腫痛大痛微上微下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云腿微沉致乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪酒天放咳引筋下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏致于下故足腫痛名雖異病源同調劑內服外用洗方計期五日其咳已止其腫消諸信先生醫術精內外名不虛傳用誌片言以為拜頌
寓大埠及臣街七百零五二層十六號
曹邑人余南和掛命別名長指甲恭頌

有病不妨問老曹

啓者弟前年三歲起頭暈流涕口水起身脚軟跌仆立用西醫治之醫藥起立而遍身筋骨十時疼痛交春後發熱面紅頭暈眼花肢體麻木手足軟弱步履艱難不能操作如是者已三年矣試請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一概全愈且無犯忌至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下知之恩焉
寓毛多士度地二街門牌九百一十號白入羅慶上書

洋煙累我 後感曹恩

啓者弟向有菸癮因避巡差忙忙一時錯由三層樓下二層跌斷右腿大骨求曹統新先生診脈云腿微沉致乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪酒天放咳引筋下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏致于下故足腫痛名雖異病源同調劑內服外用洗方計期五日其咳已止其腫消諸信先生醫術精內外名不虛傳用誌片言以為拜頌
寓大埠及臣街七百零五二層十六號
曹邑人余南和掛命別名長指甲恭頌

K. JSUI CO.

Direct Importers

106 Main St.

Phone Sey. 3702

Vancouver, B. C.

萬字油
華友光顧
舖在緬街
白井洋行啓

菁荳製豆腐
最可用
頂靚冬菇

張都祖傳內外方脈癰疽瘰癧風癰疫症奇難雜症

本醫生研究祖傳秘方，凡患癰疽、瘰癧、風癰、疫症、奇難雜症，不論新久，一經診治，無不立見奇效。本醫生在加拿大各埠，如蒙光顧，請至本診所，或函索藥方，定當竭誠服務。

各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

●參茸燕桂丸散：參茸燕桂丸散，係選用各省地道藥材，遵古法炮製，功效神速。每料一元。

●參茸燕桂丸散：參茸燕桂丸散，係選用各省地道藥材，遵古法炮製，功效神速。每料一元。

●參茸燕桂丸散：參茸燕桂丸散，係選用各省地道藥材，遵古法炮製，功效神速。每料一元。

司公車快由自華中
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

煙草
YORK KEE CO.
PHONE 239 P. O. Box 1142
VICTORIA B. C.

代理
號安均
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

西其立船
西二月初一日到
西二月初二日開行
西二月初三日開行
西二月初四日開行
西二月初五日開行
西二月初六日開行
西二月初七日開行
西二月初八日開行
西二月初九日開行
西二月初十日開行
西二月初十一日開行
西二月初十二日開行
西二月初十三日開行
西二月初十四日開行
西二月初十五日開行
西二月初十六日開行
西二月初十七日開行
西二月初十八日開行
西二月初十九日開行
西二月初二十日開行
西二月初二十一日開行
西二月初二十二日開行
西二月初二十三日開行
西二月初二十四日開行
西二月初二十五日開行
西二月初二十六日開行
西二月初二十七日開行
西二月初二十八日開行
西二月初二十九日開行
西二月初三十日開行

廣告
啓者本公司自置最新式自由快車專載客
商遊車或往來各處晝夜便利價亦從廉同
胞賜顧請電話來
▲電話(時)四三三八五
▲車站在三盛連記門口即北京樓下
中華自由快車公司 謹啓

煙記號
啓者本號設在域多利埠開張數年
專辦各國煙草金字煙絲罐頭煙餅各
款煙仔烟帶各江雜貨送禮香燭糖菓
等俱全遠近同胞惠顧格外歡迎祈留
意是有奇生行補腎丸馳名丸散寄賣
本店在非市卡街橫街門牌二號開張
(電話三三九) (信箱一四二)

告廣舖遷
樓安均
QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

星盆命理
加屬雲哥華學古齋
小批八字二元 長庚八字十元
中批八字三元 配合年庚二元
大批八字五元 擇日另議
卜易卦理半元 加批一元
HONG KO JAI
P. O. P. O. Box 411 VANCOUVER, B. C.

保安堂
BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

正脾胆

海狗鞭 脾巴腎核
臭鼠胆 正花旗參

五洲大藥房
啓者本藥房設在域多利埠開張數年
專辦各國藥材參茸燕桂丸散俱全
凡患癰疽、瘰癧、風癰、疫症、奇難雜症，不論新久，一經診治，無不立見奇效。本藥房在加拿大各埠，如蒙光顧，請至本藥房，或函索藥方，定當竭誠服務。

三民大旅館
SHERMAN HOTEL
VANCOUVER, B. C.

欲除疾病 要請良醫
盧杰三先生大國手也
弟肩背向患紅腫痛癢不
堪且陰囊下部亦然屢請中西醫
歷經兩載毫無寸效茲幸
各昆仲推委到 杰三先生處內
外兼施僅兩禮拜久該症
全失先生之良誠無虛語也弟感
此大德因敘數言以爲世之
欲除疾病者告
云埠振興公司弟鄭厚培拜啓

盧杰三先生學識兼優
弟往月身患沉疴辛苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到會
診脈備談係少陰中風病擬用黃連阿膠湯一服而愈再服而
全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感感莫忘
報鳴謝九爲求醫者知所趨向 開邑峴崗洞黃超秀敬啓

統理大小男女內外全科 花柳
瘡毒諸班奇難雜症

盧杰三先生
Loo J. Sam
105 Pender St. E.
Vancouver B. C.

章記號
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

小店在云古埠埠經營有年今遷往
街照常營業專辦唐山油糖酒米雜貨
貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價
國久遠交易仰其留心爲盼如有信件
上西文同牌號來無誤
司理人阮本祝謹啓

三連盛
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各
項靚皮鞋工
料真比美於
西人製造之
工價廉物美
合脚靚皮靴
修鞋鑲鞋有
衣衣襪香線
意光顧在片
街門牌一號

英昌隆
Ying Chung Lung & Co
549 Cormorant Street
P.O. Box 514 Victoria B. C.

啓者本號設在域多利埠開張數年
專辦各國貨物米京菓海味什貨俱全凡有貨色
俱備各口上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
從廉接洽會商信銀兩快捷異常代理日本
郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意
日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎
域多利英昌隆 謹啓

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包醫花柳奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取約定當從速訂約付上俾

補腦壯神丸	每樽五元	補腎壯陽丸	每樽五元
壯陽長大丸	每樽五元	參茸壯血丸	每樽五元
腎虧補血丸	每樽五元	夜夢遺精丸	每樽五元
內傷吐血丸	每樽五元	化痰止咳丸	每樽二元
風濕骨痛丸	每盒貳元	皮膚止癢膏	每盒貳元
拔毒生肌膏	每盒貳元	拔毒痔漏膏	每盒貳元
腳氣腫痛丸	每樽五元	花柳白濁丸	每樽二元
花柳餘毒丸	每樽五元	花柳骨痛丸	每樽五元
花柳疔毒丸	每樽五元	花柳解毒散	每料五元
立止肚痛丸	每樽二元	立止頭痛丸	每樽二元
立止心口痛丸	每樽二元	立止暈浪丸	每樽二元
立止勾虫丸	每樽二元	小腸氣痛丸	每樽二元
哮喘蝦氣丸	每樽二元	斷根臭狐丸	每樽二元
開胃化滯丸	每樽二元	跌打刀傷散	每盒五元
止流虛濁丸	每樽五元	萬應膏藥	每張五手
眼科萬應丸	每樽二元	參茸戒煙丸	每樽二元
婦科調經丸	每個一元	立止鼻血丸	每樽二元
立止發冷丸	每樽二元	人參大蛤蚧茶	每包二元
撞紅消毒丸	每樽二元	人參鹿茸大補茶	二元
人參十全大補茶	一包二元	參茸武溪茶	一包二元
雙料半補清茶	一包一元正	參茸補血氣浸酒	藥料十元
廿年舊清遠茶	一磅一元		

丸散大多不能盡錄倘各梓里惠顧請向近地之信局或銀行
買民照西字付來無悞 付葯郵費買者自理

啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多小便久流虛濁陽事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥局腎虧補血丸一罇服之今已病瘳全愈弟感其再生之恩無以爲報謹序數言登報俾有病者知所問津焉

▲醫花柳症 **天下無雙**
 啓者予前染花○白濁之症週身疥毒週身癢痕四肢骨軟屢
 治未愈後付銀五元取永發藥局自製花○餘毒丸壹罇服之
 果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花○靈丹也予感生
 生厚恩謹序數言介紹俾有疾者知所問津焉
○代柳

壯陽長大丸 眞係有功效

劉小初先生患鑒啓者余因先天不足向來身體多病自發射以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動爲艱形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脉而先生着余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病症全愈余多謝先生之恩故爲之介紹俾染疾者知所問津焉

543 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

本商店總公司特舍路支店分設打金馬祿密日本橫濱神戶各處專辦日本海味集貨伙食物精價廉華人梓里無論大小一律歡迎務期交易者心滿意足爲止

古屋商店謹啟

溫哥華埠支店在喜士
定街西四十六號電話（試壓）二九三三
貳九三四

本店新到下列各種貨物取價格外從廉

豆腐豆 銀魚干 豉油
柴魚 尤魚 苗蝦
魚仔干 羅白干 罐頭包魚
罐頭竹筍 古屋商店謹啟

本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品
及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉猪肉牛
什四時瓜菜各樣罐頭等項發客
刻以自參米豬宰製風腸臘味其味香甜
適口大爲顧客讚美如蒙光顧定必從廉
取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉
▲喊線詩磨四〇五三
司理人鄭華照謹啓

▲◎▼ 欲保家鄉者 注意
 ▲有礮樓者 更注意
 燈電射猛樓礮
 元拾六銀盞每
 (備齊具器電乾)

聖代初耀周坤華高溫
 HONG WO & CO. Stevenson & Co.

跌打名醫

手第當行車之職偶爾不慎觸傷乳膀再見隱痛夜則更甚經以數年曾用數家之藥全無見效蒙 金山林先生贈與跌打膏藥貼之一禮拜之久其痛若失至今數月平安如前 先生不會取弟分文弟時懷在念無以報德故特登數言銘以謝悃更爲有斯疾者知所問津焉

一 中 三

▲欲知先生住址函交雲高華卡路街麗生便悉

民國八年 元月 日

弟葉焜茂恭頌

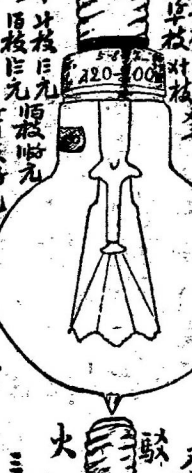
白火燈胆

長身
拾枝時核筆
茲經

圓身
廿枝卅元
順枝卅九
皆廿枝卅九

大駝頭三頭卅元

五洲藥房總售



十尺 燈繩 燈籠 燈罩
 各款 燈罩
 燈罩 燈罩
 火管 引電
 五洲藥房總售
 一

[illegible][illegible]

無腥味鰵魚肝油

每樽壹元二角五

五洲藥房發行

黃魚肝油 補氣補血
暖胃消食 鮮湯生萍
潤肺化痰 化痰止咳
滋陰益腎 壯筋活絡
凡做板廠久傷風濕由
呼吸而入肺管已乾喉痛
及做衣裳飽工洗衣製衣

大樽三元小樽一元二

煥質補腦丸

五洲大藥房發行

補腦丸功用:
專治腦虛、腦弱、頭暈、眼花、手顫、足軟、花紅、不子、思慮、不濟、腎虛、遺精、腰痠、耳鳴、夜多小便、肢倦乏力。

104 Pender St. East
Vancouver B.C. Can.

雲華五洲大藥房門牌

五洲藥房發售狗仔嘜留聲機器



上圖第九號新欵機器
每具十九元壹角寄費在外



上圖第六號新欵機器
每具四十九元五角另寄費

上圖第四號新欵機器
每具三十四元另寄費

▲新辦到狗仔嘜藍印雙面中國唱碟

紅花女報恩一只	圍困谷口兩只	游蜂舞蝶兩隻
以上俱是拾寸雙面唱碟每只價銀九毛寄費貴客自理	井裡藏兒兩隻	陳杏元憶敘三只
▲并有十二寸雙面唱碟名目如下	月嬌訴情兩只	錦上添花三只
担梯望月仙花調共一隻	放白鴿酒金橋問卦共一隻	
百花香開酒十八摩共一只	美女尋針陳世美共一隻	
王姑娘算命賣雜貨共一只	閨諒瑞蘭亞蘭賣魚共一只	
五更嘆男燒衣共一只	一疋綢送情郎共一只	
夜蕩舟爛大鼓共一只	鹹水歌板限共一只	
盲公捱冷妓女憶情郎共一只	寫書紅襪鞋共一只	
困南陽兩只	釋妖三只	雪中雪二只
仕林祭塔六只	玉簫琴三只	大鬧能仁寺三只
金葉菊六只	太開門一只	林其泰登仙三只
平實別審三隻	玉環記兩隻	附薦何文秀四隻
鳳嬌投水三隻	雪中送炭三隻	永樂皇觀燈一隻
逼兒出家三隻	吳季札掛劍兩隻	
梅開二度三隻	昭君出塞一隻	劉王叔招親四隻
陳姑自盡叁隻	與佛有緣一隻	甘露寺賜宴一隻
晴文補裘三隻	二犯中原二隻	郭子儀祝壽三隻
蒙正祭灶三隻	山東响馬兩隻	王大娘問病一隻
荷池會妻三隻	潔修受戒兩隻	蘇秦說六國四隻
八仙賀壽兩件	猩猩追舟一隻	王允獻貂蟬兩隻
黃佐描容兩隻	醉打金枝兩隻	梅夢仙從良兩隻
八仙賀壽兩件	猩猩追舟一件	王允獻貂蟬三隻
陰魂雪恨兩件	笛仔祭奠一件	正德下江南四件
孔明歸天兩件	差謎小調一件	陳國忠乞食四件
碧月收棋兩件	花園鬻誓一件	楊貴妃醉酒一件
貂蟬拜月三件	鮮心粵謳一件	重見李夫人兩件
四季蓮花三件	集仔木魚一件	林黛玉葬花四件
閨留學廣三件	客途秋恨一件	蘆芳草探監三件
長亭分別三件	廢鐵生光四件	梁武帝出家兩件
小娥受戒兩件	柴房相會四件	太子下魚舟三件
小青吊影兩件	夜送寒衣四件	蘇武別猩猩四件
蘇武牧羊兩件	醉斬鄭恩四件	魯志深出家三件
重台分別五件	琵琶抱恨四件	黃夜歸寧三件
狡婦荷鞋五件	周瑜歸天兩件	私探晴雯三件

(唱針) 三百庄每口唱碟一面 價銀四毛五
五十庄每口唱碟一面 價銀二毛

雲高華五洲大藥房中國唱碟

小說

狡婦誣夫案

(續作)

是夕。老陳適以事他去。囑玉英以監督其館伴。及至深夜。日。館伴。一喝睡漢耳。汝宜醒之。令從事於夜作。否則吾將誣汝。玉英曰。諾。會遇是夜。彼玉英之母。少主人。倩人預約觀劇。玉英大喜。教囑其伴。謂吾夫託吾以醒汝。吾。轉託於汝以自醒也。記之。幸。勿忽。館伴不唯唯應命。於是玉英。遂欣然赴約而去。比晨。返。視。館伴睡正酣。則以為夜作倦甚。乃至天曉。因不復詢伴。返寢以宿。老陳亦恰以斯時回。既回。不暇他及。立發誓以視其豆。不禁大恚。蓋豆中豆。以短於水。故。果已。矣。老陳於此。又轉而怒罵。其伴聞之。驚而醒。起。垂首不敢置答。緣館伴實未嘗夜起以灌漑之也。老陳既罵伴。復罵及玉英。言。言。已。以相。曰。吾。玉英聞。反。汝執。倘必相逼。請從此兩相。離。永不追悔。老陳怒極。不。遂逐玉英。若曰。吾自棄汝。吾寧待汝之離。而。玉英之母。忽。老陳即告以故。因亦怒罵玉英。謂汝不當凌。其。如。夜。復前行。欲窮其。林。中。得。一。峯。下。有。口。小。花園。中。夜。遊。神。漁。色。綠。溪。行。忘。路。之。遠。忽。逢。黑。松。林。夾。岸。數。百。株。中。無。雜。樹。拳。曲。婆。娑。如。蓋。如。茵。夜。遊。神。異。之。復。前行。欲。窮。其。林。盡。水。源。中。得。一。峯。下。有。口。噴。泉。矗。立。曲。徑。幽。然。有。鳥。鳴。羊。腸。邱。壑。之。屬。內。交。通。難。犬。不。驚。其。中。往。來。輟。作。悉。任。自。由。或。送。或。迎。茲。欣。然。自。得。見。夜。遊。神。乃。大。悅。問。所。從。來。具。答。之。便。要。引。退。設。酒。具。難。相。饋。園。中。聞。有。此。人。爭。來。問。訊。自。云。小。子。避。暑。氣。炎。威。赤。身。人。來。此。佳。境。不。復。出。焉。因。與。人。世。間。隔。問。

大漢公報雜錄

中華民國八年

宰相肚裏好撐船

長沙東長街廊石巷黃宅。黃漢奇公館也。現充吉林森林局局長。留寓北京。家僅其公子及少奶奶數人而已。前晚少奶奶就寢未久。正香眠。忽。突。聞。帳。頂。火。光。能。熊。作。慘。綠。色。駭。極。狂。叫。追。家人。趨。至。將。其。小。公。子。抱。出。取。水。沃。火。竟。不。能。熄。轉。瞬。間。帳。成。灰。燼。而。他。物。毫。未。損。一。說。為。靈。霄。子。云。桂。陽。縣。有。進。修。女子師範學校。內住寄宿生四名。日前自修室中。忽然泥瓦交飛。學生趨走。教員室中則瓦石更甚。幸不傷人。靜觀空中。莫知所至。校長劉君。乃取孔子聖像懸掛堂中。仍不止息。說者謂附近某山有趙子龍廟一所。凡入廟者。必須摩拜。該校教員曾率學生往觀。未行大禮。想係趙將軍為崇云云。最後竟由教員率學生前往行禮。飛磚擲瓦之事始息。

輓聯

黃公超為君冥鑒

想當年矢志聯盟吾黨環球皆手足
際此日堅心守義我公異地竟捐生

新聞屑

斯世何來狐與鬼

▲靈霄子火攻芙蓉帳
▲趙子龍大鬧女學堂

諧詩



文

夜花園記

(仿桃花源記)

是耶非
小花園中。夜遊神。漁色為業。綠溪行。忘路之遠。忽逢黑松林。夾岸數百株。中無雜樹。拳曲婆娑。如蓋如茵。夜遊神異之。復前行。欲窮其林。盡水之源。中得一峯。峯下有口。噴泉矗立。曲徑幽然。有鳥鳴。羊腸邱壑之屬。內交通。難犬不驚。其中往來輟作。悉任自由。或送或迎。茲欣然自得。見夜遊神。乃大悅。問所從來。具答之。便要引退。設酒具。難相饋。園中聞有此人。爭來問訊。自云。小子避暑氣炎威。赤身人來此佳境。不復出焉。因與人世間隔。問。

無所謂

(文)

唔。關。酒。醉。亦。不。是。被。花。迷。點。解。頭。是。路。我。亦。不。辯。東。西。身。在。天。涯。淪。落。有。邊。個。話。心。暗。響。想。話。一。返。家。園。個。身。亦。有。咁。危。第一。舊。時。冤。債。自。問。難。堪。抵。縱。使。創。肉。填。香。又。怕。自。己。舌。虧。想。落。唔。知。點。樣。子。正。係。唉。無。所。謂。用。情。無。限。制。呢。陣。係。錢。神。用。事。唔。知。也。事。叫。着。連。動。唔。知。

新到廣告

親冬菇 罐頭蟹
罐頭筍 蓮藕干
罐冬菇 桶蓋頭
大蝦干 桶豉油

會商貿易國帝
IMPERIAL TRADING CO.
Phone Sey. 61 6
206 Alexander St
VANCOUVER, B. C.

醫生趙禮彬

本醫生專學。科數年得優等畢業。凡男婦小兒內外花柳雜症等。不獨學得其秘。且臨證多年。研究自。有心得。現初來雲高。華埠。懸壺濟世。並製有膏丹丸散。甚為神效。如各埠僑胞。遇有疾病。而艱於求。就診者。可將病源詳述。如有銀。所。依。下。列。門。牌。寄。來。弟。定。當。細。為。研。究。發。藥。以。祈。疾。早。瘳。

醫生趙禮彬謹識

趙禮彬。生。乃。業。於。會。城。黎。仲。幹。學。校。並。派。臨。證。于。順。德。同。仁。善。堂。閱。歷。頗。深。凡。對。於。內。外。各。科。皆。有。實。學。誠。為。界。中。又。多。一。偉。人。現。他。遊。歷。於。雲。高。埠。寄。寓。於。裕。昌。隆。經。有。抱。病。就。診。者。皆。獲。神。效。故。弟。等。樂。為。介。紹。凡。我。加。屬。僑。胞。無。論。有。何。疾。苦。可。往。就。商。定。占。勿。藥。特。此。介。紹。俾。有。病。者。知。所。求。耳。

介紹人 黃奕章 張椿杰 林立晃 同頌
岑發深 陳振崇 林德調 同頌
恭頌良醫趙禮彬先生

趙禮彬先生。以通儒為良。探岐黃之秘。旨。接。盧。扁。之。真。傳。乃。施。太。守。考。取。全。省。一。等。士。著。名。中。黎。仲。幹。生。之。高。弟。也。治。病。如。神。著。手。成。春。予。內。人。林。氏。病。入。沈。疴。經。延。半。載。遍。請。中。西。生。計。餘。名。診。視。均。不。見。效。後。延。先生。到。診。一。劑。即。効。數。劑。全。愈。先生。誠。為。中。之。聖。手。鄉。里。之。蒙。其。惠。者。不。止。數。十。百。家。不。但。弟。一。家。蒙。其。惠。也。今。先生。遠。往。英。國。威。水。埠。懸。壺。弟。等。感。德。無。既。特。為。表。揚。使。求。者。知。所。問。津。耳。
Yee Chong Lung Co. L. B. Chu, 539 Carrall Street
P. O. Box 342 Vancouver, B. C. Canada.

W. RENNIE & CO. LTD. Seeds
VANCOUVER, B. C.
仁種 公 汝連
意注家植種
留開惠歷發花各
意春顧蒙行草菜種
荷希今華老種時土
為屆友舖仁菓產

街護蘭加一七八在舖枝
872 Granville, Streer
街麻堪八三一在舖老
11-8 Homer, Street
(零三五) 磨矢線喊
Phone Seymour 530

陳穎川總堂頒發徵信錄佈告
啓者本堂購置樓地其地價銀兩原訂分三年繳充茲幸賴各昆仲熱誠捐助乃不期而地價完全充訖是皆我昆弟協力同心之所致亦本堂前途之光也惟前承頒發各埠之緣部尚有未繳齊而我昆弟接續由唐來加屬者亦不少務希踴躍投捐並將緣部早日寄來是所切禱本堂自創辦以來所有進支數目經由核數員當眾核算實特頒發徵信錄佈告倘各埠兄弟間有未週知祈函知本堂寄上茲並將進支總數登諸報章以供衆覽其詳細數目詳閱徵信錄便明白矣

民國八年二月初五日
Kwong Shui Wing 22 Comaught Road Hong Kong (China).

進支總數列表
進由第一期至第二期捐款共銀七千四百一十八元五毫
進第一期各兄弟捐款共銀二千八百四十四元
進第二期各兄弟捐款共銀一千三百元
進由第一期至第二期總共銀一千四百一十三元
實共得銀一萬三千零七十二員五毫正

支地價銀九千二百元
支地價找銀五百一十三元一毫五仙
支地稅銀六十六元六毫八仙
支地稅銀一百四十三元零八分
支地稅銀一百八十七元五毫
支印件什項銀一百九十一元九毫
支運各兄弟信項銀二千六百六十七圓
實共支出銀一萬三千零五十六元九毫九先

除支尚存銀一十五元五毫一先
仍欠各昆仲借項銀一千五百五十七元正

一千九百一十九年二月十五日
陳穎川總堂佈告

姚樹南杏林百病天下無雙

喉科各種雜症遠年爛肉

自製靈丹妙藥丸散膏丹

花柳專科



一見良醫百病消除
大國醫學博士姚樹南先生之醫術，專治花柳各症，無論新舊，一經診治，無不藥到病除。其醫術之精，實為世所罕見。凡患此症者，幸勿自誤，早求良醫，庶幾早日痊癒。

二、此藥能治一切花柳毒症，無論新舊，一經服下，即能化毒生肌，使病體轉弱為強。此藥之功效，實為花柳界之救星。凡患此症者，幸勿自誤，早求良醫，庶幾早日痊癒。

第一、此乃老人遺傳秘方，專治花柳各症，無論新舊，一經服下，即能化毒生肌，使病體轉弱為強。此藥之功效，實為花柳界之救星。凡患此症者，幸勿自誤，早求良醫，庶幾早日痊癒。

萬家生佛救世靈丹
大國醫學博士姚樹南先生之醫術，專治花柳各症，無論新舊，一經診治，無不藥到病除。其醫術之精，實為世所罕見。凡患此症者，幸勿自誤，早求良醫，庶幾早日痊癒。

YEW SHEE NAM CO.
942 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

葉成記

SING KEE
891 Columbia St. P.O. Box 655
New Westminster, B.C.

雜貨大廣告
本店專辦中西伙食蘇杭雜貨紅瓦罐罐頭
各種雜貨貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客
定貨請到本行上大小貨單必能照辦上價
錢格外相宜
葉成記謹啓

樓師狀有金溫

Wong Alex. Cumyow,
402 & 404 Abbott St.
Phone Sey. 2240
Vancouver, B.C.

料理衙門移民局事務有
蒙委託請移玉面商便安
溫金有啓

偉氏旅館

HOTEL WEST
444 Carrall St. Phone Sey. 9401
VANCOUVER, B. C.

本旅館在雲埠卡路街門牌四百四十四號
即大漢報對面該樓七層共有大小房百餘
間無論長短期租賃極相宜各房雅潔通
合衛生井配置冷熱水喉暖氣噴噴風扇
諸君洗身房等極為便利且本主人向來厚
待華人客所共知仰各華客留心光顧母任
感激
旅館經理人啟

Dr. LAU YIT CHO
502 GRANT AVE. San Francisco Cal.

萬家生佛救世靈丹
大國醫學博士姚樹南先生之醫術，專治花柳各症，無論新舊，一經診治，無不藥到病除。其醫術之精，實為世所罕見。凡患此症者，幸勿自誤，早求良醫，庶幾早日痊癒。

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

雲高華埠廣萬生披露

本醫生專治花柳各症，無論新舊，一經診治，無不藥到病除。其醫術之精，實為世所罕見。凡患此症者，幸勿自誤，早求良醫，庶幾早日痊癒。

新到大都貨減價平沽

四十九磅半唐山荳粘米 每包四元一
五十磅法國麥草黃烟紙 每盒式元八
現生油茶葉廣烟并中國什貨等價廉
物美 如蒙光顧 格外歡迎

818 Keefer St. Vancouver, B.C.